

This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.  
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación

**Dear Customer**

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

**ENGLISH**

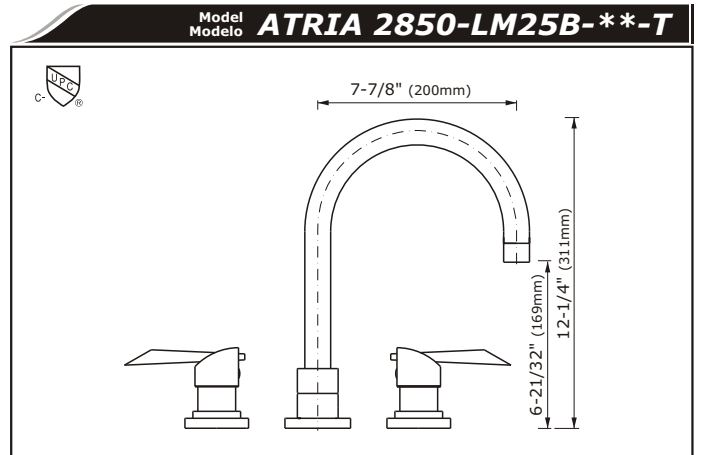
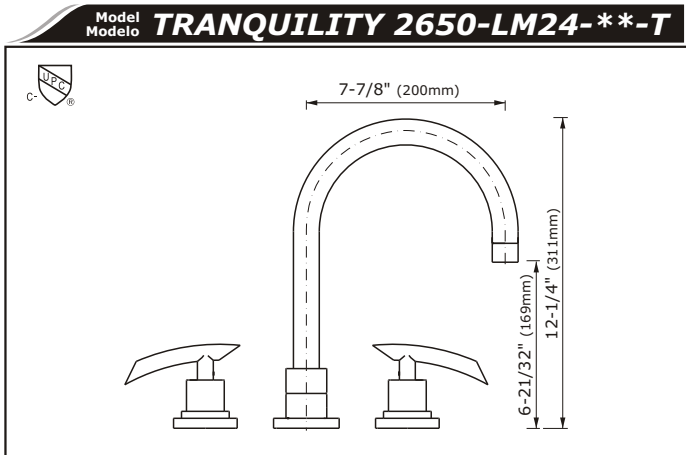
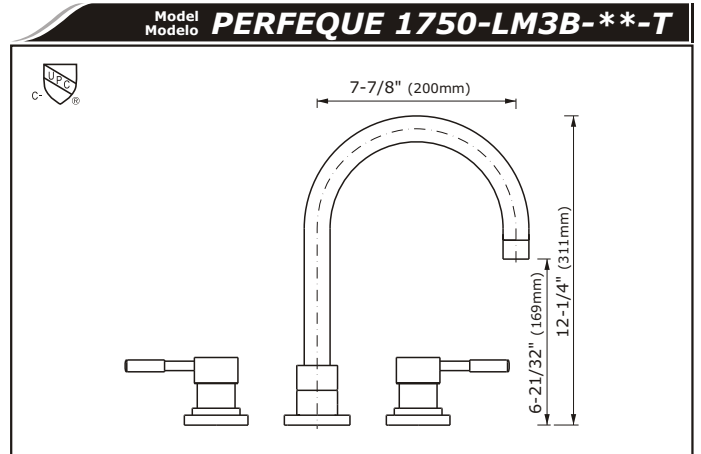
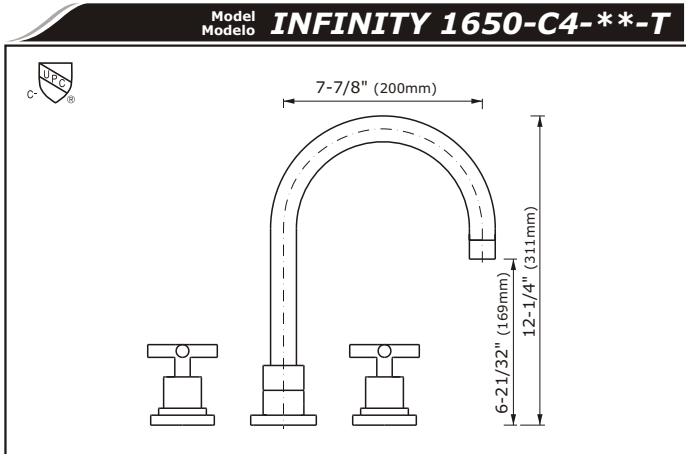
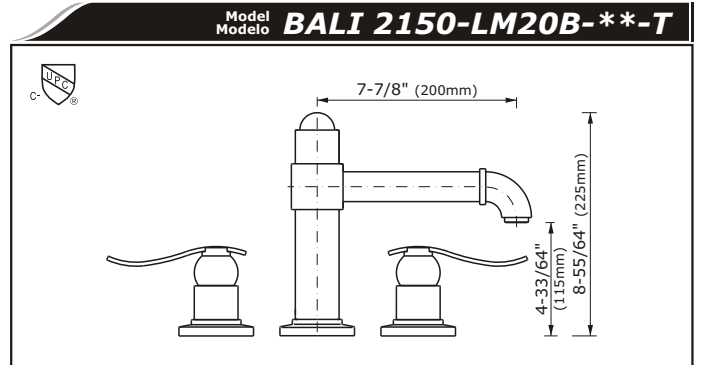
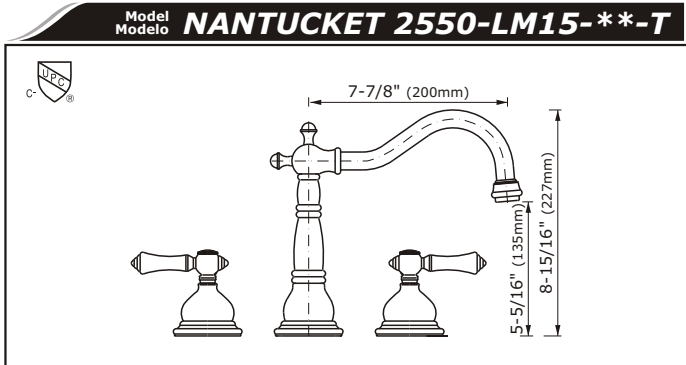
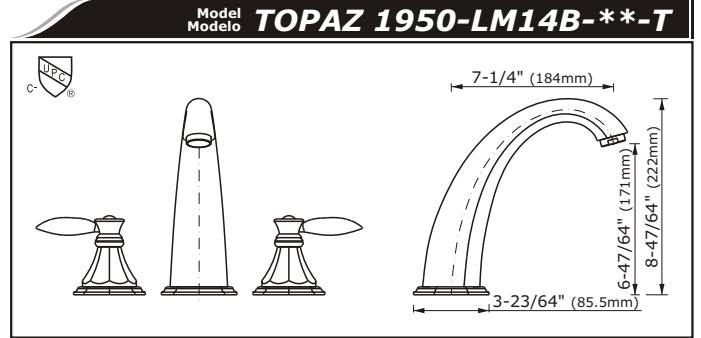
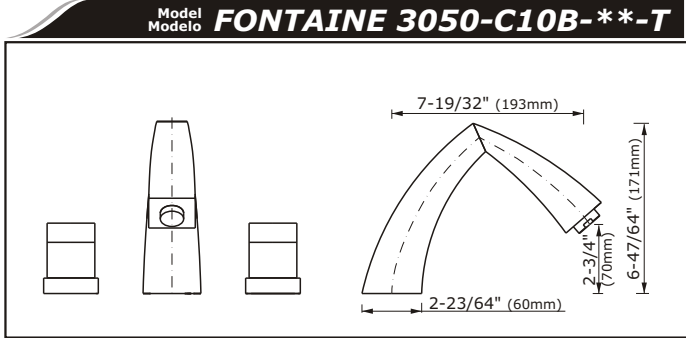
**Estimado Cliente**

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

**ESPAÑOL**

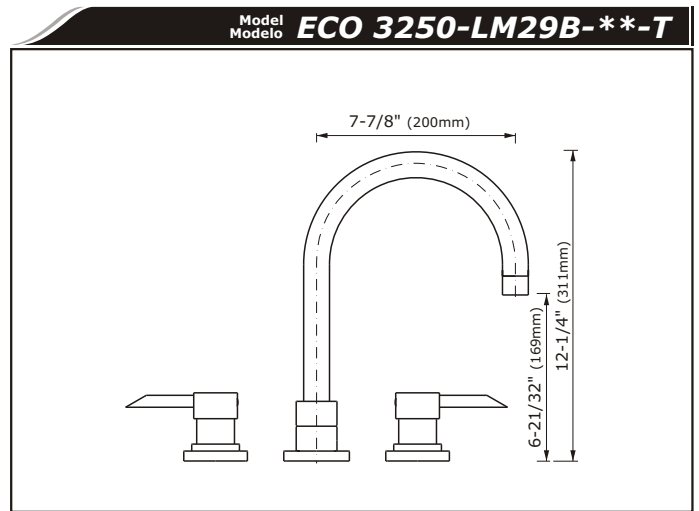
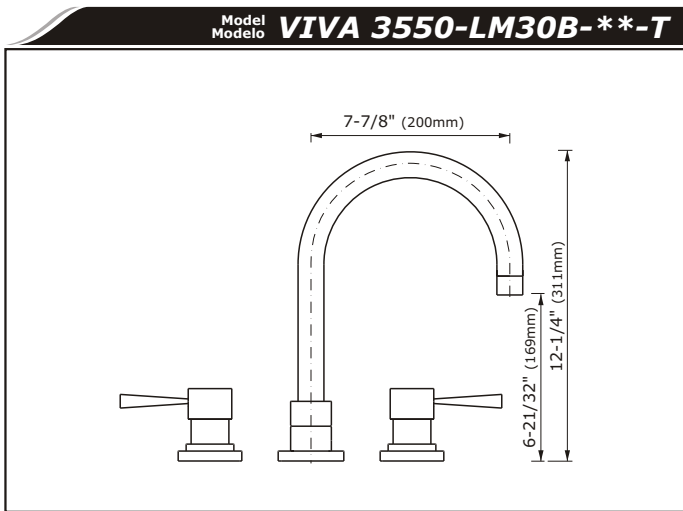
**ATTENTION!** For care, use soft towel with soap and water only! Under no circumstances should you use any chemicals. For faucets with ORB (oil rubbed bronze) finish please be extra careful not to damage, scuff or ruin the finish during the installation and cleaning!

**ATENCIÓN!** Para el cuidado, utilice solamente una toalla suave con jabón y agua! Bajo ninguna circunstancia no use productos químicos. Con los grifos de acabado ORB (bronce frotado con aceite) hay que tener un cuidado especial para no dañar, arañar o destruir el acabado durante su instalación o limpieza!



This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.  
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.

Installation Instructions ● Instrucciones de instalación



**ENGLISH**

➔ **For easy installation of your GRAFF faucet you will need:**

- to READ ALL the instructions completely before beginning,
- to READ ALL the warnings, care and maintenance information.

➔ **To complete the project, you should:**

- gather the tools and all the parts you will need,
- prepare the mounting area,
- mount the faucet,
- connect the supply lines,
- finally test and flush the faucet.

➔ **You should have the following tools:**

- flat blade screwdriver,
- adjustable wrench,
- channel pliers,
- hex key (included in the box),
- Teflon<sup>®</sup> tape,
- plumbers putty or caulking (silicone).

**ESPAÑOL**

➔ **Para la instalación fácil de su grifo de la GRAFF usted necesitará:**

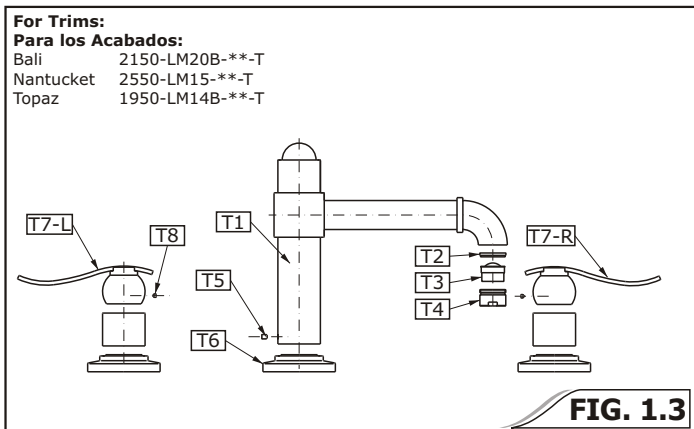
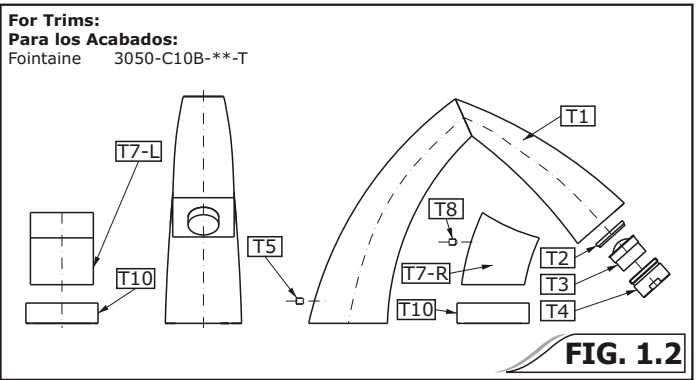
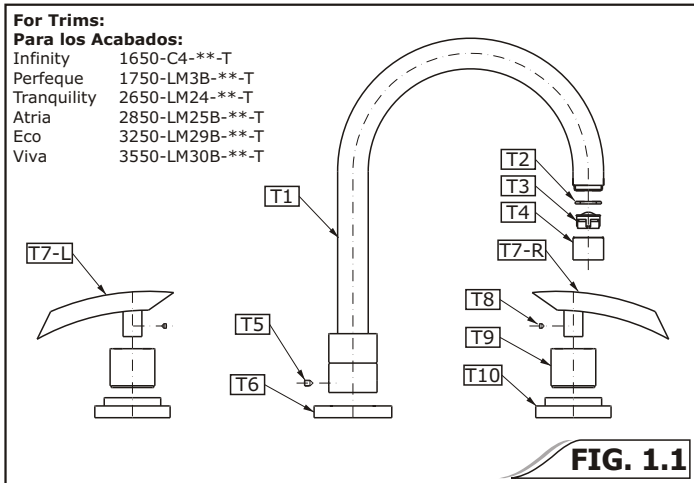
- LEER TODAS las instrucciones completamente antes de comenzar,
- LEER TODA la información sobre las advertencias, cuidado y mantenimiento.

➔ **Para terminar el proyecto, usted debe:**

- recolectar las herramientas y todas las piezas que usted necesitará,
- prepare el área para el montaje,
- monte el grifo,
- conecte las líneas de fuente,
- finalmente pruebe y limpie el grifo con un chorro de agua.

➔ **Usted debe tener las herramientas siguientes:**

- destornillador plano,
- llave ajustable,
- alicates acanalados,
- llave de tuerca hexagonal (incluido en la caja),
- cinta adhesiva de Teflón<sup>®</sup>,
- masilla o silicona.



ENGLISH	ESPAÑOL	
<b>T1</b>	SPOUT	CAÑO
<b>T2</b>	WASHER	ARANDELA
<b>T3</b>	AERATOR INSERT	INSERTADOR DEL AERADOR
<b>T4</b>	BODY OF AERATOR	CUERPO DEL AERADOR
<b>T5</b>	FIXING SCREW	TORNILLO DE FIJACIÓN
<b>T6</b>	SPOUT BASE	BASE DEL CAÑO
<b>T7-L</b>	LEFT HANDLE (hot water)	PALANCA IZQUIERDA (agua caliente)
<b>T7-R</b>	RIGHT HANDLE (cold water)	PALANCA DERECHA (agua fría)
<b>T8</b>	SCREW	TORNILLO
<b>T9</b>	SHROUD	CUBIERTA
<b>T10</b>	HANDLE BASE	BASE DE LA PALANCA

**ENGLISH**

**HANDLES INSTALLATION**

See fig. 2.1, 2.2 & 2.3

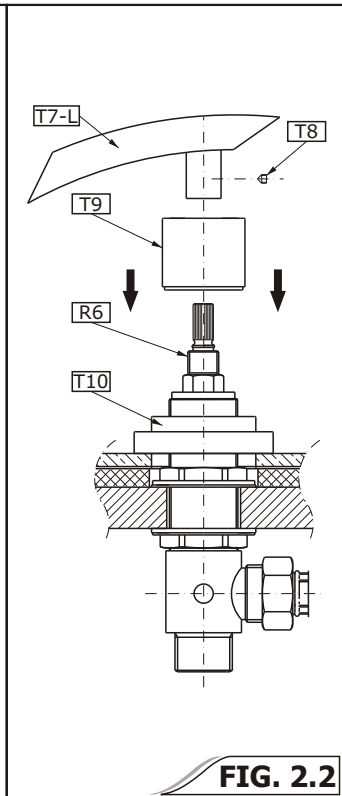
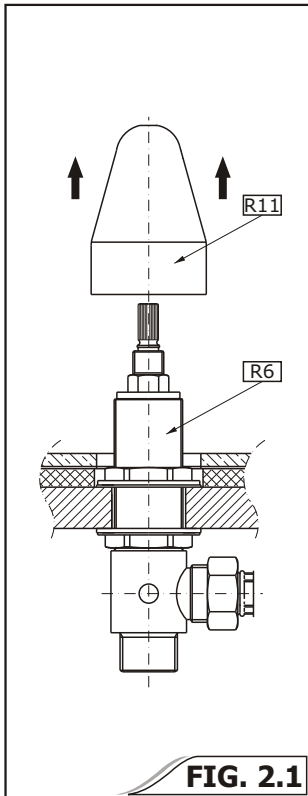
- Remove the valve plaster guard (**R11**) from valve (**R6**).
- Position handle base (**T10**) on the mounting surface in line with the valve stem which was earlier mounted. Then screw shroud (**T9**) onto valve until against base (**T10**). Do not overtighten. Repeat as above for the second valve.
- Temporarily place handles on the stems of valves. Turn the stems of the valve into OFF position: in case of left valve (hot water) turn the handle (**T7-L**) all the way (¼ turn) in the clockwise direction, in case of right valve (cold water) turn the handle (**T7-R**) all the way (¼ turn) in the counterclockwise direction. Then remove handles.
- Put on the handles once again making sure that they are positioned correctly levers should be in the OFF position as shown on the fig. 2.3. Make sure the LEFT handle with (**H**) cap is on the left valve and the RIGHT handle with (**C**) cap in on the right valve. Test the correct position of handles. The handles should open and close in a ¼ turn. Turn handles all the way to OFF position.
- **NOTE!** Before securing the handles make sure that its bottom surface does not touch the upper surfaces of the shrouds. There is a danger of the decorative finish damage. Make sure that there is a minimum distance between handle and the shroud.
- Attach handles with hex socket screws (**T8**). Use provided hex key.

**ESPAÑOL**

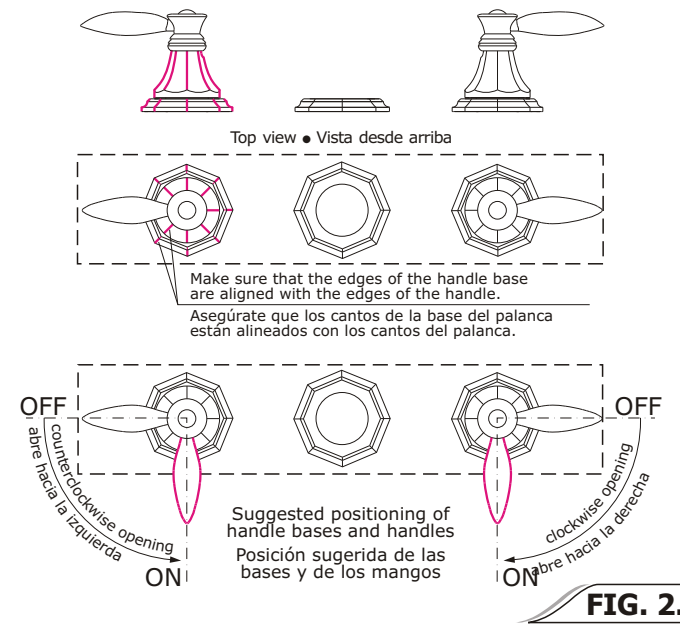
**INSTALACIÓN DE LAS PALANCAS**

Vea dis. 2.1, 2.2 y 2.3

- Quite el protector del yaso de la válvula (**R11**) y de la válvula (**R6**).
- Posicione el zócalo de la manilla (**T10**) en la superficie de montaje en el eje de la válvula montada antes. Luego apriete la protección (**T9**) en la válvula hacia contactarla con el zócalo (**T10**). No apriete demasiado. Repita las acciones descritas para otra válvula.
- Ponga las palancas temporalmente en los husillos de las válvulas. Posicione los husillos de las válvulas en "válvula cerrada". Con este fin para la válvula izquierda (aga caliente) gire la palanca (**T7-L**) al máximo a la derecha. Para la válvula derecha (aga fría) gire la palanca (**T7-R**) al máximo a la izquierda. Luego quite las palancas de las válvulas.
- Recolocando las palancas preste atención a su posición correcta las palancas tienen que estar posicionadas en "válvula cerrada" como en el dis. 2.3. Asegúrese que la palanca IZQUIERDA con el tapón (**H**) esté en la válvula izquierda y la palanca DERECHA con tapón (**C**) esté en la válvula derecha. Averigüe la posición correcta da la palanca. Las palancas deben abrirse y cerrarse en ¼ de vuelta. Gire las palancas al máximo al exterior a la posición "válvula cerrada".
- **NOTA!** Antes de asegurar definitivamente las palancas para que no se desmonten, asegúrese de que sus partes inferiores no toquen directamente las superficies superiores de los zócalos para no arriesgar el daño del acabado. Preste atención a respetar la distancia mínima de la palanca al zócalo.
- Asegure las palancas con el tornillo de cabeza hexagonal (**T8**) usando la llave allen adjunta.



**NOTE: In case of the 1950-LM14-\*\*\*T model (TOPAZ Series)**  
Suggested positioning of handle bases, handles and spout base.  
**NOTA: En caso el modelo 1950-LM14-\*\*\*T (Serie TOPAZ)**  
Posición sugerida de las bases del manilla, de las palancas y de la base del caño.



**ENGLISH**

**SPOUT INSTALLATION**

See fig. 3.1, 3.2

- Remove the spout connector plaster guard (**R12**) from connector (**R1**).
- Position the spout base (**T6**) in the axis of the spout connector (**R1**) on the bath ledge.
- Make sure that o-rings (**OR**) are properly seated in recesses at spout connector (**R1**). Insert the spout (**T1**) to the mounted connector (**R1**). Make sure that the spout (**T1**) is in the correct position. Attach the fixing screw (**T5**) to spout.

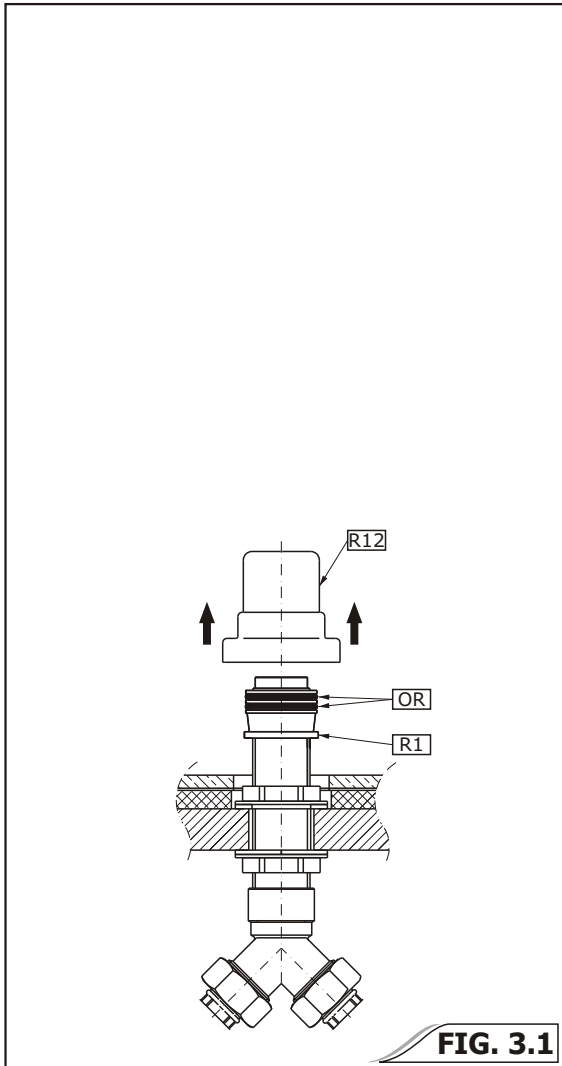
**ESPAÑOL**

**INSTALACIÓN DEL CAÑO**

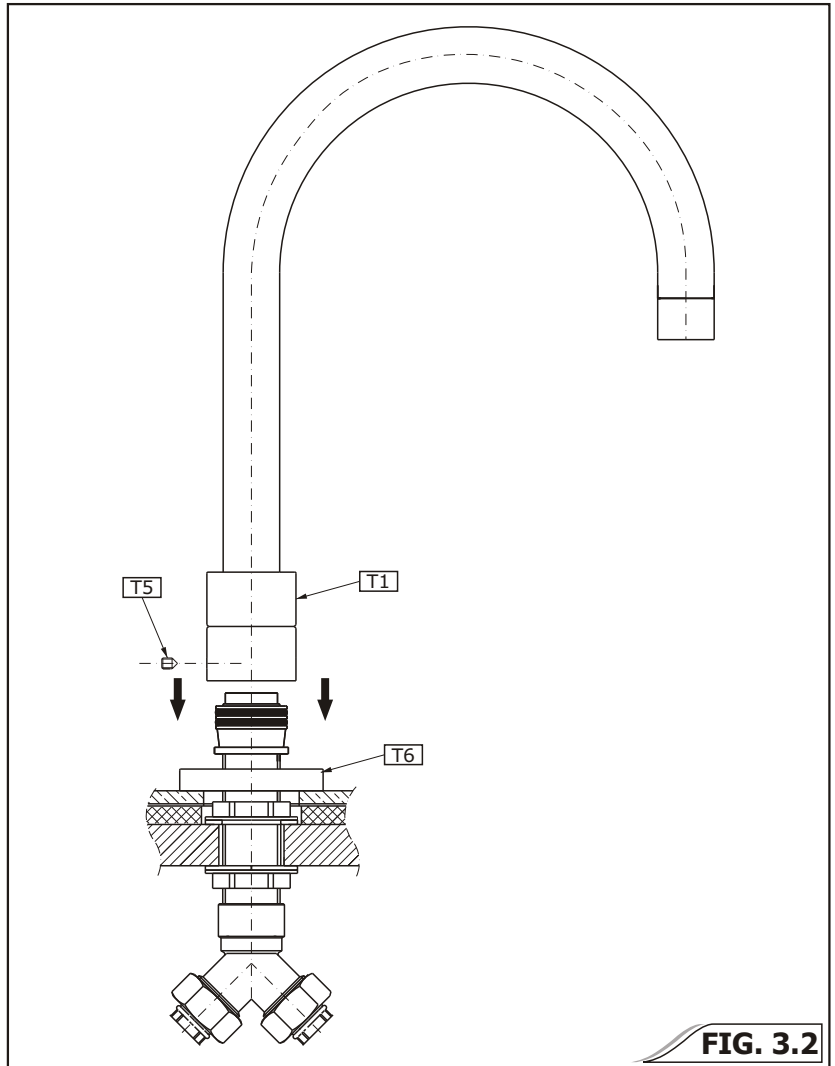
Vea dis. 3.1, 3.2

- Quite el protector del yaso del conector del caño (**R12**) y del conector (**R1**).
- Posicione el zócalo del caño (**T6**) en el mismo eje con el conector del caño (**R1**) en el borde de la bañera.
- Asegúrese de que los anillos o-ring (**OR**) estén posicionados bien en las ranuras del conector del caño (**R1**). Ponga el caño (**T1**) en el conector montado antes (**R1**). Asegúrese que el caño (**T1**) esté en posición correcta. Asegure el caño con un tornillo de montaje (**T5**).

This faucet complies with NSF61/9, ASME/ANSI A112.18.1 and CSA B 125 Standards.  
Este grifo se encuentra conforme con los estándares de NSF61/9, de ASME/ANSI A112.18.1 y de CSA B 125.



**FIG. 3.1**



**FIG. 3.2**

**ENGLISH**

**CARE AND MAINTENANCE**

- Your *Graff* faucet is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. **Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.**

**ESPAÑOL**

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

- Su grifo de la *Graff* está diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. **Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.**

**ENGLISH**

**WARRANTY**

- Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

**ESPAÑOL**

**GARANTÍA**

- Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**HOTLINE FOR HELP  
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:  
Llame sin costo para obtener información y respastas a sus preguntas:



**1 - 800 - 954 - GRAF (4723)**  
www.graffcollection.com

All dimensions and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.  
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.